

Elkészítés időpontja: 2011. március 1.  
Felülvizsgálat időpontja: 2014. március 1.

## BIZTONSÁGI ADATLAP (1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EÜM rendelet szerint)

### 1. AZ ANYAG/KÉSZÍTMÉNY ÉS A TÁRSASÁG/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA: 00534 Versachem Rear View Mirror Repair Kit

Termék kód: 00534

- 1.1. Felhasználás (ipari, foglalkozásszerű, magán):  
Az anyag/készítmény szerepe: epoxy ragasztó, visszapillantó tükör szélvédőre ragasztására
- 1.2. Gyártó cég neve: **ITW Performance Polymers Consumer Division**  
2107 West Blue Heron BLVD.  
Riviera Beach, FL 33404
- 1.3. Forgalmazó cég neve: **G-Bush Kft.**  
1023 Budapest,  
Harcsa u. 2  
Telefon: 20-4919650  
Fax: 27-532-532
- 1.4. Felelős személy neve: Bokor György
- 1.5. Sürgősségi telefon: **Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)**  
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.  
Tel.: (36 1) 476 6464, (36 80) 201 199

### 2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA A gyártó adatai alapján:

C



Maró

Xn



Ártalmas

**R 20/22** – Belélegezve és lenyelve ártalmas  
**R 34** – Égési sérülést okoz  
**R 42** Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat

#### 2.1. A környezetre és az emberi egészségre gyakorolt egyéb veszélyek:

„A” komponens: Irritálja a bőrt és a szemet. Potenciális bőr szenzibilizáló.

„B” komponens: Veszélyes az egészségre. Marja a szemet és a bőrt. Ártalmas lenyelve és belélegezve.

Az expozíció útjai és tünetei:

Ha a helyiség rosszul szellőztetett, az edző nagyon fel van melegedve vagy finoman van porlasztva, a gőze, vagy permete súlyos irritációt okozhat a légutakban, károsítja a vele érintkezett szövetet és hegesedést okozhat. A belélegzés nyomán köhögés, mellkasi fájdalom léphet fel. Súlyosabb esetekben hányinger és hányás fordul elő. A gőzök, finom permet nagy mennyiségű belélegzése később jelentkező tüdőkárosodást és vegyi tüdőgyulladást okozhat. Bőrre kerülve bőrirritációt, felmaródást okozhat. Lenyelése a nyálkahártya súlyos károsodását okozza. Száj-, torok- és gyomorégés áll elő alhasi és mellkasi fájdalom kíséretében. Gyengeséget, fejfájást, rossz közérzetet, vérzést és vérhányást okozhat. Tüdőbe kerülése tüdőkárosodást okozhat. Szembe jutva erősen irritáló. Könnyezést, kötőhártya-gyulladást, szaruhártya károsodást és maradandó károsodást okozhat.

Ismételt bőrexpozíció, vagy belélegzés bőrérzékenységet válthat ki, amely viszketéssel, feldagadással, vagy kiütéssel járhat egy későbbi expozíció alkalmával. Súlyosabb szemproblémák a kötőhártya-gyulladás és a szaruhártya-károsodás lehetnek. Okozhat még bőrgyulladást, tüdőkárosodást, vagy vegyi tüdőgyulladást.

Elkészítés időpontja: 2011. március 1.  
Felülvizsgálat időpontja: 2014. március 1.

### 3. ÖSSZETÉTEL/AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

Leírás:

Megnevezés	CAS-szám	EU-szám	REACH-szám	Koncentráció tartomány (%-ban)	Veszélyjel	R- mondat
„A” komponens:						
<b>Biszfenol-Epichlorohydrin gyanta</b>	na.	-	-	na.	Xi	-
„B” komponens:						
<b>Poliamid-polimerkaptán epoxi edző</b>	na.	-	-	> 80%	C, Xn	20-22-34-42

### 4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK AZ ORVOS RÉSZÉRE: Nincs különleges utasítás!

Tünetek:

Belélegezve: A belélegzés nyomán köhögés, mellkasi fájdalom léphet fel. Súlyosabb esetekben hányinger és hányás fordul elő  
Kezelés: nincs különleges utasítás.

Lenyelve: száj-, torok- és gyomorégés áll elő alhasi és mellkasi fájdalom kíséretében. Gyengeséget, fejfájást, rosszközérzetet, vérzést és vérhányást okozhat

Szembe jutva: könnyezést, kötőhártya-gyulladást, szaruhártya károsodást és maradandó károsodást okozhat.

#### 4.1. LENYELÉS:

Teendők:

- Tilos az eszméletlen sérültnek bármit szájon át beadni, illetve hánytatni!
- A sérültet kizárólag egészségügyi alkalmazott jelenlétében hánytassuk!
- Adjunk a sérültnek 3-4 pohár tejet vagy vizet!
- Ha hányás spontán megindul, tartsa a sérült fejét a csípőmagasságban. A fekvő helyzetben lévő sérültet fordítsa oldalra, hogy megakadályozza a hányadék lenyelését.
- A sérülthöz azonnal hívjunk orvost, és mutassuk meg a címkét!

#### 4.2. BELÉGZÉS:

Teendők:

- A sérültet vigyük friss levegőre, lazítsuk meg ruházatát, és helyezzük kényelmes testhelyzetbe!
- Hívjunk orvost!

#### 4.3. BŐRREL ÉRINTKEZÉS:

Teendők:

- Távolítsuk el a szennyezett ruházatot!
- Tisztítsuk meg a bőrfelületet bő szappanos folyóvízzel (15 percen át), majd töröljük szárazra!
- Bőrirritáció, felmaródás esetén forduljunk szakorvoshoz!

#### 4.4. SZEMBE JUTÁS:

Teendők:

- Öblítsük ki a szemet a szemhéjszélek széthúzásával és a szemgolyó egyidejű mozgatásával (legalább negyed órán át)!
- Forduljunk szakorvoshoz!

### 5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

#### 5.1. Oltóanyag:

Víz, széndioxid, megfelelő oltópor vagy oltóhab.

#### 5.2. Biztonsági szempontból alkalmatlan oltóanyag:

Nem áll rendelkezésre adat.

#### 5.3. Tűzoltáskor használatos védőruházat:

Az előírásoknak megfelelő teljes védőöltözet és légzőkészülék alkalmazandó.

#### 5.4. Tűz esetén keletkező veszélyes bomlástermékek:

Szén, nitrogén és kén oxidjait tartalmazó maró és mérgező füstök, ezek belélegzése súlyosan károsíthatja az egészséget!

#### 5.5. Egyéb:

Váratlan tüzet, és reakciót eredményezhet, ha a termék oxidálószerrel keveredik. Az oltáshoz használt folyadék a csatornahálózatba, vízfolyásokba nem kerülhet. A közelben lévő tartályok vízzel hűtendők! Tartózkodjunk szél felőli oldalon!

### 6. INTÉZKEDÉSEK BALESET ESETÉN

#### 6.1. SZEMÉLYI VÉDELEM:

Elkészítés időpontja: 2011. március 1.  
 Felülvizsgálat időpontja: 2014. március 1.

A baleset helyszínén csak a szükséges teendőket jól ismerő, kiképzett, megfelelő egyéni védőeszközöket viselő személyzet tartózkodhat. Távolítsuk el a gyújtóforrásokat. A termékkel történő érintkezés kerülendő! Hatékony szellőztetést kell biztosítani!

**6.2. KÖRNYEZETVÉDELLEM:**

A környezetbe jutott anyagot, illetve a képződő hulladékot a hatályos környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell kezelni. A termék és a belőle származó hulladék élővízbe, talajba és közcsatornába jutását meg kell akadályozni. Amennyiben környezetszennyeződéssel járó esemény következett be, haladéktalanul értesíteni kell az illetékes hatóságot.

**6.3. SZABADBA JUTÁS ESETÉN:**

Nagy mennyiség kiömlése esetén a felesleget szivattyúzzuk megfelelő tároló edénybe, az anyagmaradványokat pedig nem gyúlékony, közömbös, ásványi eredetű nedvszívó anyaggal (agyag vagy homok) kell letakarni, felitatni, és az összegyűjtött hulladékot szakszerű eltávolításig/ártalmatlanításig megfelelő, címkével ellátott, zárható veszélyes hulladékgyűjtő tartályba helyezve kell tárolni. A hulladék összegyűjtése, elhelyezése, ártalmatlanítása közben megfelelő egyéni védőeszközök használata szükséges. Az érintett területet vízsugárral tisztítsuk meg!

**7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS**

**7.1. Kezelés:**

- 8 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések:  
 Kerülje el a termék szembe, bőrre, vagy ruházatra jutását, illetve gőzeinek belélegzését.  
 A szennyezett ruházatot és lábbelit azonnal el kell távolítani.  
 Az elszennyeződött, bőrből készült ruházatot és lábbelit ártalmatlanítani kell  
 A szennyezett ruházatot újbóli használat előtt ki kell mosni!  
 A termék kezelése után, különösen evés, ivás, dohányzás vagy WC használat előtt mosakodjunk meg alaposan szappannal.  
 A bekevert terméket az edzőre vonatkozó veszélyek figyelembevételével kezeljük.  
 Biztosítsunk megfelelő szellőzést/légzésvédelmet hegesztés/lángvágás idején keletkező bomlástermékekkel szemben, a megszilárdult termék köszörülése/csiszolása alatt pedig a por ellen.  
 Ne keverje nátrium-nitráttal, vagy más nitrózképző anyaggal, mivel rákkeltő nitrozaminok képződhetnek.
- 9 Műszaki intézkedések:
- 10 Gondoskodjunk a megfelelő szellőztetésről!
- 11 Tűz- és robbanásvédelmi előírások:
- 12 Nincsenek.

**7.2. Tárolás:**

A biztonságos tárolás feltételei:  
 A termék csak az eredeti, zárt és megfelelő jelöléssel ellátott edényben tárolható.  
 A tároló helyiség száraz, hűvös, megfelelően szellőztethető és takarítható legyen!  
 Tartsuk be a címkén feltüntetett utasításokat!  
 Használaton kívüli tárolóedényeket tartsuk zárva.

**7.3. Különleges felhasználások:**

Nem áll rendelkezésre speciális útmutatás.

**8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELLEM**

**8.1. Expozíciós határértékek:**

DNEL		Expozíciós út	Expozíció gyakorisága	Megjegyzés
Munkavállaló	Felhasználó			
		Dermális	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	
		Inhalatív	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	
		Orális	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	

PNEC			Expozíció gyakorisága	Megjegyzés
Víz	Talaj	Levegő		
			Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	
			Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	
			Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	

**8.2. A foglalkozási expozíció ellenőrzése:**

A 25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet 7. § (6) bekezdése értelmében a határértékkel nem szabályozott veszélyes anyag esetében a munkáltató köteles a tudományos, technikai színvonal szerint elvárható legkisebb szintre csökkenteni az expozíció mértékét, amely szinten a tudomány mindenkori állása szerint a veszélyes anyagnak nincs egészségkárosító hatása.

**8.3. A munkavégzés feltételei:**

Elkészítés időpontja: 2011. március 1.  
Felülvizsgálat időpontja: 2014. március 1.

Kerülje el a termék szembe, bőrre, vagy ruházatra jutását.

A szennyezett ruházatot és lábbelit azonnal el kell távolítani.

Az elszennyeződött, bőrből készült ruházatot és lábbelit ártalmatlanítani kell

A szennyezett ruházatot újbóli használat előtt ki kell mosni!

A termék kezelése után, különösen evés, ivás, dohányzás vagy WC használat előtt mosakodjunk meg alaposan szappannal.

A bekevert terméket az edzőre vonatkozó veszélyek figyelembevételével kezeljük.

Biztosítsunk megfelelő szellőzést/légzészvédelmet hegesztés/lángvágás idején keletkező bomlástermékekkel szemben, a megszilárdult termék köszörülése/csiszolása alatt pedig a por ellen.

13 Gondoskodjunk a megfelelő szellőztetésről!

14 Savaktól és oxidálószerektől távol tartandó!

8.4. Személyi védelem:

1. Légzészvédelem: Aeroszol és pára/permet képződése esetén megfelelő védőálarc használata kötelező.

2. Bőr- és testfelület védelme: saválló (pl. orkán) védőruha használata ajánlott.

3. Kézvédelem: gumikesztyű használata kötelező.

4. Szemvédelem: műanyag, zárt védőszemüveg használata kötelező.

8.5. A környezeti expozíció ellenőrzése:

Nincs különleges utasítás.

**A 8. pont alatti előírások átlagosnak tekinthető körülmények között, szakszerűen végzett tevékenységre és rendeltetésszerű felhasználási feltételekre vonatkoznak. Amennyiben ettől eltérő viszonyok vagy rendkívüli körülmények között történik a munkavégzés, a további szükséges teendőkről és az egyéni védőeszközökkel kapcsolatban szakértő bevonásával ajánlott dönteni.**

## 9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK:

9.1. Fizikai és kémiai tulajdonságok:

Paraméter:

Vizsgálati módszer:

Megjegyzés:

1. <b>Halmazállapot:</b>	krémszerű
2. <b>Szín:</b>	nincs adat
3. <b>Szag:</b>	Epoxy gyanta
4. Olvadáspont:	nincs adat
5. Sűrűség (20 °C):	Nincs adat
6. Oldhatóság/keverhetőség:	A rész: vízben elhanyagolható B rész vízben oldódik
7. Forráspont:	A rész 260 Cels.
8. Viskozitás (kinematikus 20 °C-on):	nincs adat
9. Gyulladás hőmérséklet:	nincs adat
10. Lobbanáspont:	A rész 204,4 Cels. B rész 93,3 Cels.
11. Öngyulladás:	nincs adat
12. pH – érték, vizes oldat (20 °C):	A rész semleges
pH – érték, szállított állapotban (20 °C):	B rész savas
13. Tűzveszélyesség:	nincs adat
14. Oxidáló tulajdonságok:	nincs adat
15. Gőznyomás:	nincs adat
16. Fajsúly:	A rész 1,7 B rész 1,12
17. Párolgási sebesség (butyl acetate=1):	A rész <1 B rész <1
18. Megoszlási ko-efficiens (n-oktanol/víz):	nincs adat
19. Gőzsűrűség:	A rész >1 B rész >1

Egyéb információk:

„A rész” = gyanta, „B rész” = keményítő

## 10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

10.1 Stabilitás:

1. Normál hőmérsékleten: általános munkakörülmények között stabil.

2. Veszélyes bomlástermékek: szén-dioxid, szénmonoxid, nitrogén és kén oxidjai, hidrogén-szulfid.

3. Veszélyes reakciók, összeférhetetlen anyagok: a két komponens összekeverésekor hő fejlődik. A kötési reakciók során a műgyanta elszenesedhet, és nem azonosított, potenciálisan mérgező gőzök, gázok képződhetnek. Elkerülendő anyagok: Erős oxidálószer (pl.: perklorátok, nitrátok), savak és klórozott szerves anyagok, aminok. Elkerülendő körülmények: nyílt láng és magas hőmérséklet.

4. Veszélyes polimerizáció nem következik be.

## 11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

11.1. Akut toxicitás (LD<sub>50</sub>):

Elkészítés időpontja: 2011. március 1.  
Felülvizsgálat időpontja: 2014. március 1.

Hardener:  
nincs adat  
Resin:  
nincs adat

11.2. Egyéb:

Az expozíció útjai és tünetei:

Belélegezve: Ha a helyiség rosszul szellőztetett, az edző nagyon fel van melegedve vagy finoman van porlasztva, a gőze, vagy permete súlyos irritációt okozhat a légutakban, károsítja a vele érintkezett szövetet és hegesedést okozhat. A belélegzés nyomán köhögés, mellkasi fájdalom léphet fel. Súlyosabb esetekben hányinger és hányás fordul elő. A gőzök, finom permet nagy mennyiségű belégzése később jelentkező tüdőkárosodást és vegyi tüdőgyulladást okozhat.

Bőrre kerülve: bőrirritációt, felmaródást okozhat.

Lenyelve: a nyálkahártya súlyos károsodását okozza. Száj-, torok- és gyomorégés áll elő alhasi és mellkasi fájdalom kíséretében.

Gyengeséget, fejfájást, rossz közérzetet, vérzést és vérhányást okozhat. Tüdőbe kerülése tüdőkárosodást okozhat.

Szembe jutva: erősen irritáló. Könnyezést, kötőhártya-gyulladást, szaruhártya károsodást és maradandó károsodást okozhat.

**Állatkísérletekben megfigyelt speciális tünetek:** nem ismertek

Belégzés: -

Bőrrel érintkezés: -

Lenyelés: -

Szembe jutás: -

**Irritáció:** Szem- és bőrizgató hatású

„A” komponens: Irritálja a bőrt és a szemet.

„B” komponens: Marja, irritálja a szemet és a bőrt lenyelve, belélegezve ártalmas

**Szenzibilizáció:** Ismételt expozíció esetén bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat

**Szubakut és krónikus toxicitás:**

Hosszas ill. ismételt expozíció esetén jelentkező tünetek:

Ismételt bőrexpozíció, vagy belégzés bőrérzékenységet válthat ki, amely viszketéssel, feldagadással, vagy kiütéssel járhat egy későbbi expozíció alkalmával. Súlyosabb szemproblémák a kötőhártya-gyulladás és a szaruhártya-károsodás lehetnek. Okozhat még bőrgyulladást, tüdőkárosodást, vagy vegyi tüdőgyulladást.

**CMR hatások:**

Karcinogenitás: nem ismert

Reprodukciótoxicitás: nem ismert

Mutagenitás: nem ismert

**Regisztrálasköteles anyagok CMR tulajdonságainak összefoglalása: -**

**12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK**

Tilos a készítményt élővízbe, vízfolyásokba és a talajba juttatni.

**Ökotoxicitás:** nem áll rendelkezésre adat.

**Mobilitás:** nem áll rendelkezésre adat.

**Perzisztencia és biológiai lebonthatóság:** nem áll rendelkezésre adat.

**Bioakkumulációs képesség:** nem áll rendelkezésre adat.

**A PBT-értékelés eredményei:** nem áll rendelkezésre adat.

**Egyéb káros hatások:** nem áll rendelkezésre adat.

**13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK**

A készítmény maradékainak kezelése és ártalmatlanítása a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendeletben [módosítja: 340/2004 (XII. 22.) Korm. rendelet; 313/2005. (XII. 25.) Korm. r.] és a 16/2001. (VII. 18) KöM. rendeletben [módosítja: 22/2004 (XII. 11. KvVM rendelet.] foglaltak szerint.

**Termék:** Veszélyes hulladékként kell kezelni és hatósági engedéllyel rendelkező égetőművekben szabad elégettetni vagy lerakóhelyen elhelyezni

**Hulladékjegyzék-kód:** A hulladékjegyzék-kód meghatározásához forduljunk az illetékes hatósághoz.

**Csomagolás:** A termékre vonatkozó előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó!

**14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK**

**A gyártó adatai alapján nem minősül veszélyes szállítmánynak!**

14.1. Szárazföldi szállítás:

1. ADR/RID osztály: -

2. UN szám: -

3. Csomagolási csoport: -

14.2. Vízi szállítás:

1. IMDG-osztály: -

2. UN szám: -

3. Csomagolási csoport: -

4. Marine pollutant: -

14.3. Légi szállítás:

1. ICAO/IATA-osztály: 8

2. UN szám: 3267

Elkészítés időpontja: 2011. március 1.  
Felülvizsgálat időpontja: 2014. március 1.

3. Csomagolási csoport: III

## 15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

15.1. Kémiai biztonsági értékelés: -

15.2. Címkzésre vonatkozó előírások:  
Veszélyszimbólum:



A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló **R-mondatok:**

**R 20/22** – Belélegezve és lenyelve ártalmas

**R 34** – Égési sérülést okoz

**R 43** – Bőrrel érintkezve túlzérékenységet okozhat

A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló **S-mondatok:**

**S 1/2** – Elzárva és gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tartandó

**S 23** – A keletkező gőzt nem szabad belélegezni

**S 24/25** – Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást

**S 28** – Ha az anyag bőrre kerül vízzel bőven azonnal le kell mosni

**S 36/37/39** – Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem/arcvédőt kell viselni

**S 46** – Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni

**S 51** – Csak jól szellőztetett helyen használható

**S 61** – Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Speciális adatokat kell kérni/Biztonsági adatlap

15.3. Engedélyek/korlátozások: -

15.4. Vonatkozó nemzeti és közösségi törvények és rendeletek:  
(1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

## 16. EGYÉB INFORMÁCIÓK